

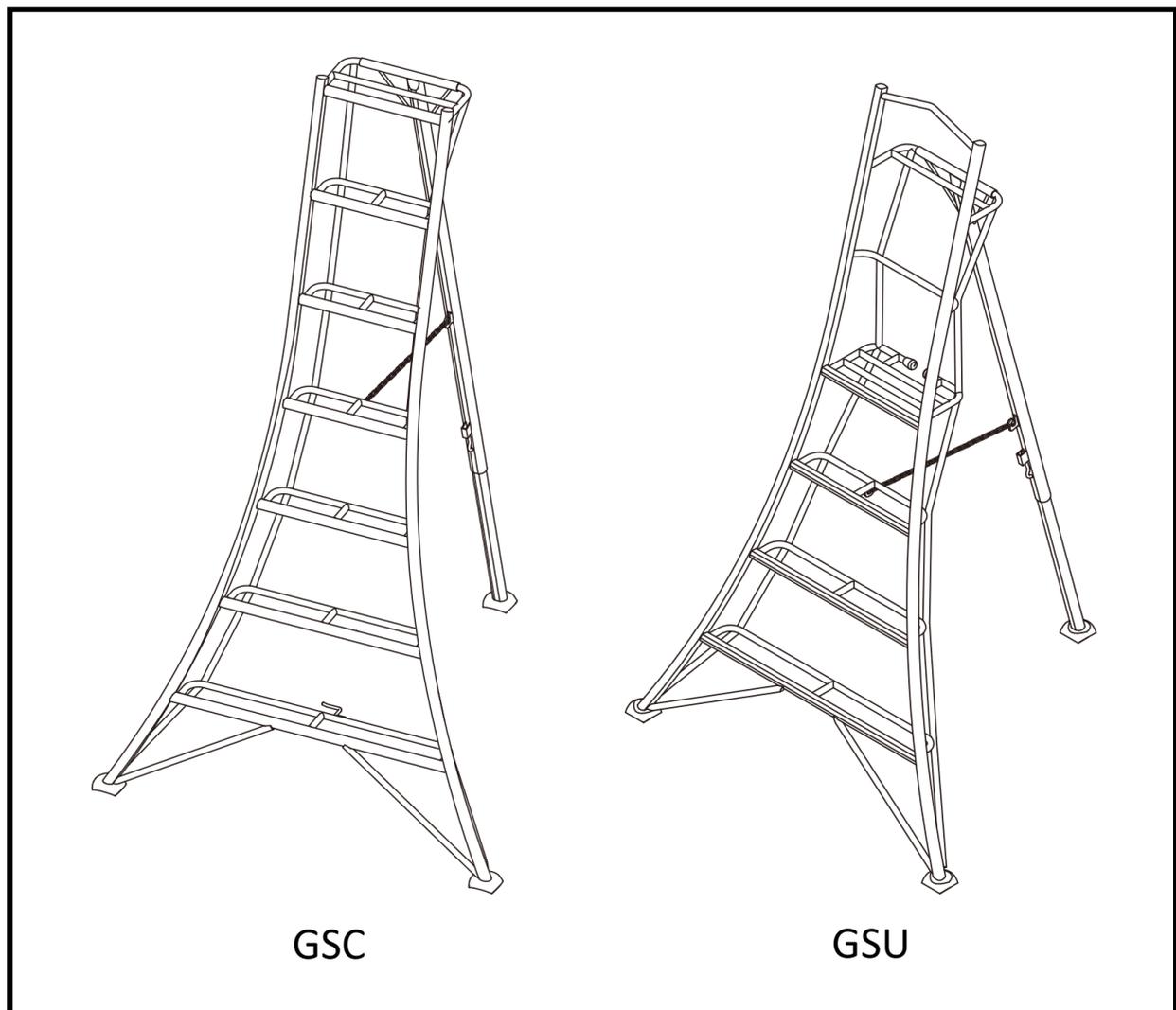


## Manual de Seguridad y Uso de la Escalera Trípode Hasegawa

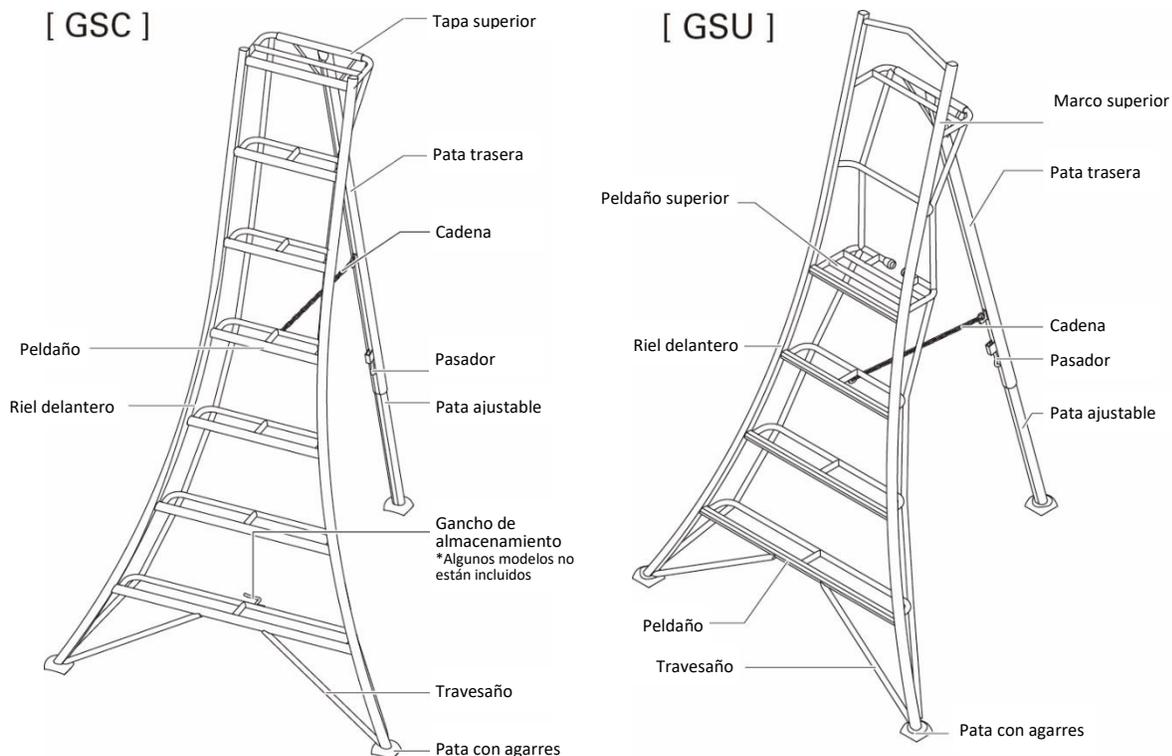
[SPANISH]

300 lbs. para los modelos GSC ANSI

300 lbs. para los modelos GSU ANSI



# **Manual de Seguridad y Uso de la Escalera Trípode Hasegawa**



## **PUNTOS CLAVE PARA UN USO ADECUADO**

\*No exceda la capacidad de carga máxima de la escalera:

300 lbs. para los modelos GSC/GSU ANSI

\* No modifique ni intente reparar la escalera de ningún modo. Una vez que la escalera se daña, se pone en riesgo su resistencia general, y el uso de una escalera dañada podría provocar lesiones graves o la muerte.

\*NO la utilice si ha consumido alcohol, medicamentos u otras drogas.

\*NO la utilice si está embarazada, se es débil, enfermo o frágil.

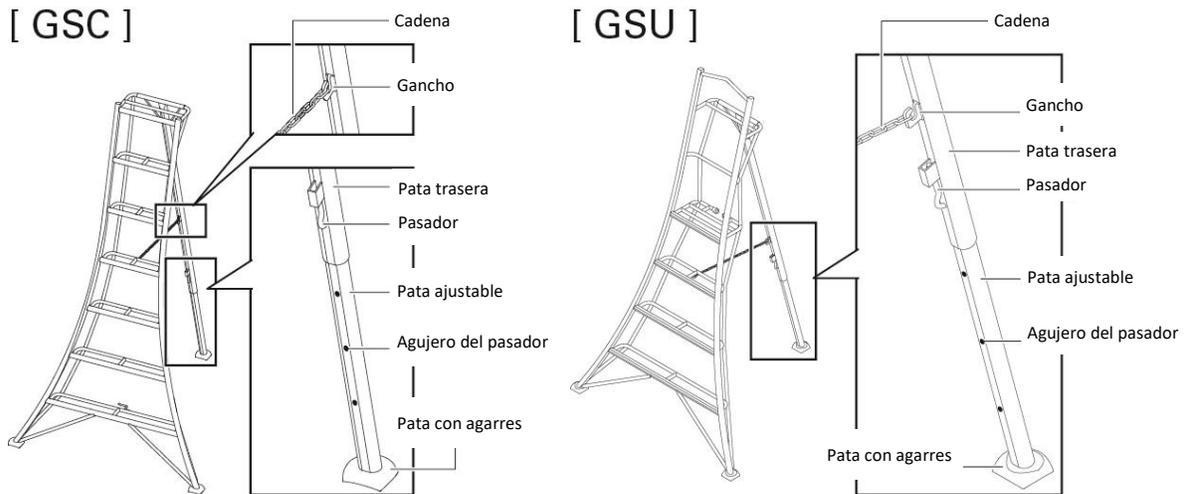
\*Vestir ropa adecuada y calzado cerrado antideslizante.

\*Coloque SIEMPRE la escalera donde pueda mantener un equilibrio adecuado.

\*ESTA ESCALERA CONDUCE ELECTRICIDAD. NO PERMITA QUE LA ESCALERA ENTRE EN CONTACTO CON LÍNEAS, ALAMBRES O CABLES ELÉCTRICOS. ASEGÚRESE de que no haya otros materiales peligrosos u objetos en la zona donde esté utilizando la escalera.

\*Antes de subir a la escalera, ASEGÚRESE de que el pasador de seguridad accionado por resorte está bien colocado en el orificio seleccionado de la pata trasera y de que la cadena está totalmente extendida y bien enganchada en la trasera para que no se suelte. Vea las siguientes de abajo.

\*Es importante para un uso seguro que los usuarios respeten todas las instrucciones y advertencias.



## ANTES DE CADA USO

Antes de utilizar la escalera por primera vez, retire todos los materiales de amortiguación y la envoltura que cubre las patas con agarres y otras partes.

\*Inspeccione la escalera en busca de daños. **NO LA UTILICE** si está dañada. Algunos ejemplos de daños en la escalera son:

- \*Patas o peldaños doblados, abollados o torcidos
- \*Daños en las uniones soldadas
- \*Daños en el pasador de resorte, la cadena o el gancho de seguridad
- \*Patas sueltas o dañadas

\*Inspeccione la escalera y asegúrese de que todas las piezas están en buen estado de funcionamiento. Asegúrese de realizar cada una de las siguientes operaciones:

1. Compruebe que cada peldaño es estable intentando girarlos. **NO UTILIZAR** si algún peldaño está inestable.
2. Asegúrese de que todas las piezas móviles funcionan correctamente. **NO LA UTILICE** si alguna de las piezas no funciona correctamente.

\*Si hay corrosión o rigidez en las partes móviles, lubrique, pero **NO LA UTILICE** si las partes permanecen rígidas o inutilizables.

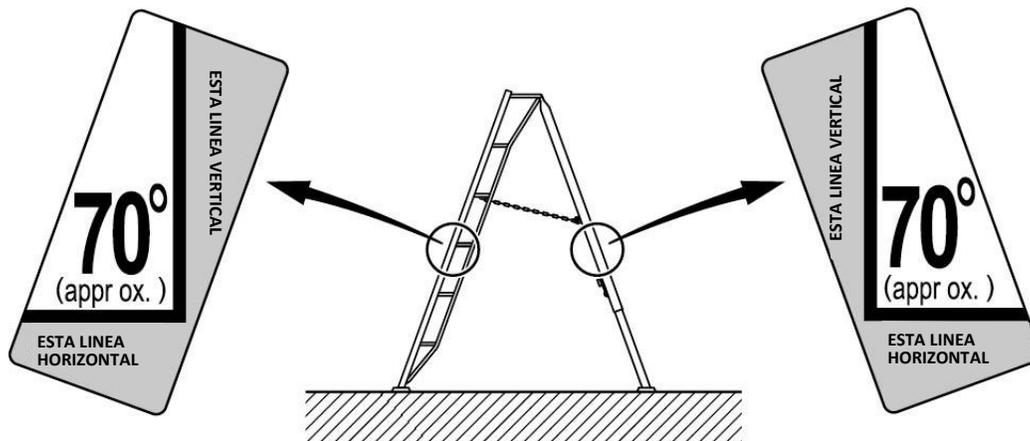
\*Asegúrese de que la cadena de seguridad está firmemente sujeta al cuerpo principal de la escalera y puede engancharse al gancho de seguridad de la pata trasera.

\*Asegúrese de que la pata trasera extensible y el pasador de resorte de bloqueo funcionan correctamente. De lo contrario, **NO LA UTILICE**.

\*Asegúrese de que la pata trasera puede abrirse y cerrarse suavemente. Si el movimiento no es suave, compruebe si hay barro, suciedad u otras sustancias, que deberán eliminarse.

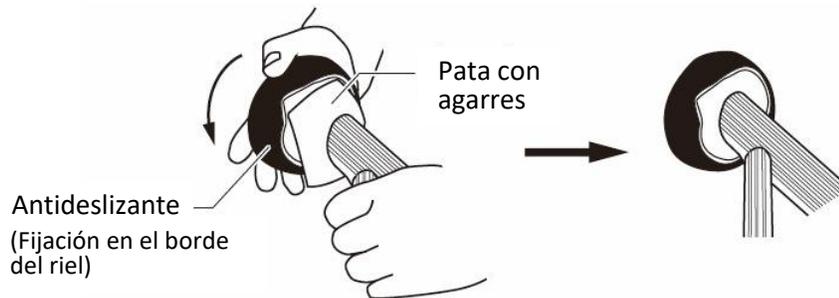
## DISPOSICIÓN ADECUADA DE LA ESCALERA

- \*ATENCIÓN: Tenga cuidado al abrir, cerrar y colocar la escalera. Una manipulación brusca puede causar deformaciones y dañar la escalera.
- \*Acueste la escalera en posición cerrada con la pata trasera viendo hacia arriba.
- \*Suelte la pata trasera del gancho (u otro retenedor) para que pueda moverse libremente.
- \*Mientras la escalera todavía está en el suelo, ajuste la longitud de la pata trasera para que tenga aproximadamente la misma longitud que las patas delanteras y asegúrese de que el pasador de resorte está firmemente sujeto en su sitio.
- \*Con ambas manos, levante la escalera del suelo y póngala en posición vertical frente a usted, con las patas de la escalera apuntando al suelo.
- \*Abra la escalera y, a continuación, ajuste la pata trasera a la longitud segura para el trabajo que vaya a realizar y asegúrese de que el pasador de seguridad accionado por resorte esté firmemente asentado en el orificio seleccionado de la pata trasera.
- \*Asegúrese de que las patas delanteras y la pata trasera están en el mismo ángulo con respecto al suelo (70 grados para el modelo GSC/GSU ANSI). Utilice la etiqueta de la línea indicadora de ángulo fijada a la escalera, de forma que la línea vertical sea recta hacia arriba y hacia abajo, y la línea horizontal sea recta en sentido transversal.



- \*Con las tres patas en el suelo, asegúrese de que los dos orificios de los pasadores son visibles en la pata trasera con el pasador de retención firmemente asentado en el tercer orificio del pasador.
- \*Mantenga siempre la pata trasera centrada entre las dos patas delanteras.
- \*Mantenga siempre las patas delantera y trasera en el ángulo adecuado: 70 grados para el modelo GSC/GSU ANSI.
- \*Mantenga siempre la cadena completamente extendida sin holgura entre las patas delantera y trasera.
- \*Si se utiliza sobre una superficie dura o en interiores, DEBE INSTALARSE el kit de accesorios de goma en las patas de la escalera.

## INSTALACIÓN DE LA CUBIERTA DE GOMA PARA LAS PATAS



\*La cubierta de goma debe instalarse y utilizarse siempre que la pata esté sobre una superficie dura, como cemento, adoquines, asfalto, suelos de baldosas y todas las superficies duras de interior.

\*Si el tipo de superficie no es uniforme durante la colocación, la cubierta de goma debe seguir utilizándose siempre que una pata esté sobre una superficie dura.

\*La cubierta de goma puede desgastarse con el uso. **NO LA UTILICE** si está desgastada o agrietada.

\*Se pueden adquirir cubiertas de goma de repuesto.

\*La cubierta de goma para las patas sólo debe utilizarse en las escaleras de trípode Hasegawa.

\***NO UTILICE** esta cubierta de goma para patas en escaleras de otros fabricantes o productos que no sean las escaleras de trípode Hasegawa.

**Puede ver un vídeo en el que se muestra la correcta instalación de la escalera en:**

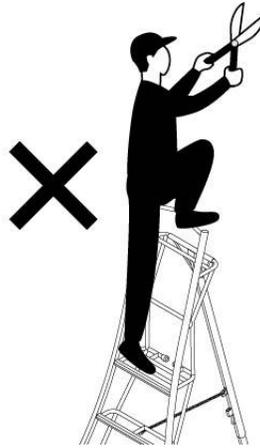
<https://www.youtube.com/watch?v=0gAShs9AVGI>



## USO DE LA ESCALERA

\*Si la escalera es de más de 10 pies (3 metros), demasiado pesada para el usuario o difícil de maniobrar, deben participar dos personas. Al utilizarla, la segunda persona debe estabilizar la escalera sujetándola por las patas delanteras mientras la otra la sube.

- \*Sólo una persona puede utilizar la escalera a la vez.
- \*Asegúrese de llevar calzado antideslizante y limpio. No deben utilizarse suelas de cuero.
- \*NO lleve ropa holgada ni joyas.
- \*Tenga cuidado con los cables aéreos, las líneas eléctricas y cualquier otro obstáculo.
- \*NO extienda la cadena con cuerda ni añada más cadena.
- \*NO se pare a una altura superior al tercer peldaño desde la parte superior (para GSC).
- \*NO se ponga a horcajadas, ni ponga un pie, ni se suba al marco superior (para GSU).



- \*NO LA UTILICE sobre superficies duras sin el kit de accesorios de goma instalado.
- \*NO LA UTILICE en superficies resbaladizas o inestables, como terrenos muy blandos, sobre hielo, arena, hojas caídas u otro material inestable.
- \*NO LA UTILICE en condiciones de truenos y relámpagos.
- \*NO LA UTILICE con tiempo húmedo o ventoso.
- \*NO LA UTILICE en la oscuridad o con poca visibilidad.
- \*NO UTILICE la escalera apoyándola contra árboles o paredes.
- \*NO coloque ningún objeto bajo las patas para nivelar la escalera o añadir altura.
- \*Siempre colóquese de frente a la escalera y utilice tanto las manos como los pies al subir y bajar.
- \*NUNCA se pare o suba por encima del tercer peldaño desde la parte superior de la escalera GSC (segundo peldaño para escaleras de menos de 6 pies (2 metros)).
- \*Incline su cuerpo contra los escalones para conseguir un mejor equilibrio y trabajar con seguridad.
- \*Permanezca en el centro del peldaño cuando trabaje en la escalera y no se incline hacia un lado de la escalera ni meta la mano por detrás.
- \*Cuando suba o baje por la escalera, pise con cuidado cada peldaño, uno a uno, hasta alcanzar la altura de trabajo segura deseada (o el suelo si desciende), y NO SE APRESURE.
- \*Mantenga un agarre firme y utilice ambas manos al subir.
- \*Cuando utilice la escalera en una pendiente, ajuste cuidadosamente la longitud de la pata trasera según la pendiente. Trabaje siempre en dirección a la pendiente.



\*Variar la longitud de la pata ajustable y poner los peldaños horizontales

\*Mantenga la escalera cerca de su trabajo; evite empujar o jalar hacia los lados de las escaleras.  
**\*Mantenga siempre tres puntos de contacto con la escalera.** Por ejemplo, dos manos y un pie, o dos pies y una mano en contacto con la escalera.

\*NUNCA suba o baje de la escalera por un lado a menos que la escalera esté asegurada contra movimientos laterales.

\*NO SE ESTIRE DEMASIADO.

\*NO MUEVA LA ESCALERA NI INTENTE "CAMINARLA" MIENTRAS ESTÉ SOBRE ELLA.

\*NO jale de las ramas ni se cuelgue de ellas, ni se suba de la escalera a un árbol.

\*No suba, baje ni se pare en la escalera si está de espaldas a esta.

\*NO utilice dos escaleras para hacer una plataforma.

\*NO utilice la escalera como caballete.

\*NO cuelgue nada de la escalera, ya que esto puede desequilibrarla o causar daños a la misma.

\*NO la coloque delante de puertas que no estén cerradas.

\*Si trabaja en una zona con tráfico peatonal, coloque barreras alrededor de la escalera para advertir a la gente de su presencia.

\*NO se incline hacia atrás alejándose de la escalera cuando ascienda o descienda de ella.

\*NO salte desde la escalera.

\*Para proteger a los niños, NO deje una escalera colocada y desatendida.

\*Tome descansos para evitar la fatiga si va a utilizar la escalera durante un periodo de tiempo prolongado.

## **PLEGAMIENTO DE LA ESCALERA**

\*Asegure la pata trasera con el soporte de retención.

\*Mantenga la pata trasera mirando hacia arriba mientras acuesta la escalera en el suelo cuando esté plegada.

\*Tenga siempre cuidado al plegar y desplegar la escalera. Una manipulación brusca puede causar daños y deformaciones en la escalera.

## **MANTENIMIENTO DE LA ESCALERA**

- \*Mantenga siempre la escalera limpia y libre de sustancias como grasa, aceite, productos derivados del petróleo, barro, agua, cal y agua salada.
- \*Cuando haya aceite o suciedad adheridos a la escalera, utilice un limpiador o detergente para eliminarlos por completo, asegurándose de que la escalera esté completamente seca y no resbaladiza antes de utilizarla.
- \*NO deje la escalera con ningún limpiador o detergente encima porque puede provocar la corrosión de la escalera.

## **ALMACENAMIENTO**

- \*Guarde la escalera en un lugar seguro y seco, alejado de la luz solar directa y de la lluvia. Seque bien la escalera antes de guardarla.
- \* Nunca almacene materiales sobre la escalera ni los apile, ya que esto puede dañarla.
- \*NUNCA guarde la escalera cerca de productos químicos, cemento o cal, ya que esto puede causar corrosión debido a una reacción química.

## **TRANSPORTE DE LA ESCALERA**

- \*Asegure siempre la pata trasera en el soporte de sujeción antes de transportarla.
- \*Cuando la traslade a mano, no lo haga sujetándola por la pata trasera.
- \*Cuando la traslade, esté siempre atento a lo que hay a su alrededor, especialmente al girar, para evitar lesiones a las personas o daños a la propiedad.
- \*Cuando la sujete a un vehículo, no apriete demasiado la correa sobre la pata trasera, ya que podría causar daños, pero asegúrese de que la escalera está sujeta en varios puntos para un transporte seguro.

**Hasegawa USA Inc.**

Hasegawa Ladders

[www.hasegawaladders.com](http://www.hasegawaladders.com)

25.04.HK